

представителями других культур. Также необходимо создать условия для практического применения полученных знаний и навыков, например, организовать межкультурные проекты и мероприятия. Стоит уделить особое внимание языковой подготовке студентов. Учреждения высшего образования могут предложить курсы иностранных языков, а также организовать обмен студентами с другими странами, что позволит обучающимся улучшить свои языковые навыки и попрактиковать общение с носителями языка.

Также следует учитывать различия в культуре и традициях при организации образовательного процесса. Например, можно включать в программу обучения изучение культуры и истории других стран, проводить межкультурные дискуссии и проекты, приглашать гостей из других стран для обмена опытом.

Наконец, важно создать открытую и толерантную атмосферу в учреждении высшего образования, где каждый студент будет чувствовать себя комфортно и уважаемым, независимо от своей культурной принадлежности. Это позволит студентам проявлять свою индивидуальность и уникальность, а также способствовать обмену культурными ценностями.

В заключение, хотелось бы отметить, что активизация межкультурной коммуникации в учреждениях высшего образования является важным шагом в развитии современного общества. Несмотря на сложности, современные технологии и методы позволяют эффективно развивать межкультурную коммуникацию и подготавливать студентов к жизни и работе в многонациональном и многокультурном мире. Стремление к развитию межкультурной коммуникации должно быть приоритетом для каждого учреждения высшего образования, чтобы создать благоприятную и гармоничную образовательную среду для всех студентов.

Литература:

1. Липатова, М. Е. Актуализация межкультурного диалога в современном интернет-пространстве / М. Е. Липатова, А. А. Богатырева // Вестн. РУДН. Серия: Социология. – 2016. – №. 1. – С. 72–83.
2. Янкина, Н. В. Формирование межкультурной коммуникации студентов университета / Н. В. Янкина. – М., 2005. – 370 с.

ПОТЕНЦИАЛ ДИМИНУТИВОВ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

Окуневич Ю. А.

Гродненский государственный медицинский университет
г. Гродно, Республика Беларусь

Нередко в процессе изучения русского языка как иностранного даже хорошо подготовленный студент оказывается в ситуациях, когда он не в состоянии адекватно воспринимать звучащую русскую речь. В данном случае мы говорим не об усвоении общего содержания высказывания, а об особой

семантике, связанной с особенностями менталитета и речевого поведения говорящего. Такая семантика присутствует у дериватов с модификационным словообразовательным значением уменьшительности – диминутивов. Диминутивность в русском языке широко анализируется современными лингвистами с позиций структуры языка, морфологического и грамматического потенциала выражения семантики малого размера, а также в аспекте культуры речи [1, 2].

Изменяя структуру слова, диминутивные аффиксы придают ему новый эмоционально-модальный оттенок. Кроме того, данные словообразовательные средства демонстрируют целый комплекс эмотивно-экспрессивных значений – лаксательность, уничижительность, пренебрежение. Как правило, диминутивы являются прерогативой устной речи и художественных (фольклорных) текстов, а ключевым условием их понимания выступает контекст. Этим объясняется основная трудность в изучении диминутивов инофонами.

Поскольку диминутивные формы являются компонентом русской языковой картины мира, они представляют концептуальную значимость для носителей русского языка [3]. В русском языковом сознании концепт «уменьшительность» ассоциируется не только с семами количества и размера, но и с эмоционально-оценочным отношением. Именно поэтому иностранному студенту трудно понять, какую функцию несут в себе диминутивные производные в следующих ситуациях: *Пробейте талончик, пожалуйста, Взвесьте мне грамм триста колбаски, Подождите минуточку, можно мне водички?* и др. Когнитивно-культурологический компонент коннотации диминутивов ярко иллюстрирует специфику менталитета русских. Выбор в качестве средства общения маркированной эмоционально-экспрессивной лексической единицы позволяет выразить своё отношение (уважение, неуважение, вежливость и т.д.) не к предмету, а к собеседнику.

В связи с этим при изучении диминутивов в иностранной аудитории Л. А. Шлыкова и В. Эльвия считают целесообразным определить базовые речевые ситуации, в которых употребление данных производных (демонстрирующих положительное расположение адресата к адресанту) будет уместным: 1. Просьба (*Прокомпостируйте билетик, пожалуйста*); 2. В магазине / на рынке (*Килограмм огурчиков, пожалуйста*); 3. В кафе / в столовой (*Передайте, пожалуйста, ложечку*); 4. Угощение (*Попробуйте салатик!*); 5. Разговор по телефону (*Минуточку! Сейчас я её позову!*); 6. Общение врача с пациентом (*Сердечко шалит, доктор*); 7. Общение с ребёнком (*Смотри, какой котик! Давай игрушки соберём*); 8. Ухаживание (*Можно вашу ручку?*); 9. Взаимоотношения начальник / подчинённый (*Могу к Вам через часик зайти?*).

Для нас представляется актуальным рассмотреть изучение иностранцами диминутивов в контексте коммуникации врача и пациента.

Уже на 1 курсе иностранные студенты Гродненского государственного медицинского университета начинают посещать клинические базы. Изучение основ медицинского ухода требует минимальных навыков ведения диалога с пациентами на русском языке. На 2 курсе студенты приступают к сбору

анамнеза на русском языке и оформляют первую учебную историю болезни на английском языке. К концу 3 курса учащиеся должны уметь самостоятельно собрать анамнез и провести полное обследование пациента по-русски. На 4 курсе иностранные студенты совершенствуют свои навыки в рамках изучения факультативной дисциплины «Русский язык в сфере профессиональной коммуникации». В соответствии с учебной программой [4] студенты должны уметь провести опрос пациентов в рамках цикла «Педиатрия» и «Детские инфекционные болезни». Именно в этих ситуациях для иностранных учащихся оказывается необходимым знание диминутивов.

Коммуникация в педиатрии является самой сложной. В отличие от классической модели, в которой присутствуют два субъекта («врач – пациент»), модель общения врача-педиатра с пациентом осложняется третьим лицом – родителем. В результате формируется триада «врач – родитель – ребёнок». Иногда родители и вовсе выступают единственным звеном коммуникации (если ребёнок ещё не умеет говорить). Таким образом, перед врачом-педиатром возникает двойная ответственность: необходимо расположить к себе не только маленького пациента, но и его ближайших родственников. Наличие контакта между доктором и ребёнком способствует росту доверия со стороны родителей, повышает врачебный авторитет. Установлению такого контакта будет способствовать использование педиатром диминутивных производных в общении с ребёнком.

По нашему мнению, для иностранных студентов-медиков особенно актуальным будет изучение диминутивов из группы соматизмов и личных имён. В начале работы преподавателю необходимо акцентировать внимание учащихся на эмоционально-экспрессивном характере данных слов и объяснить, что их использование в ходе опроса направлено на демонстрацию положительного отношения к маленькому пациенту, снятие страха перед врачом, налаживание контакта с родителем. На первом этапе целесообразно проработать наиболее частотные словообразовательные модели в каждой из групп, например:

1. Соматизмы: а) *нос – носик, живот – животик*; б) *рука – ручка, к//ч; нога – ножка, г//ж*; в) *язык – язычок, к//ч; бок – бочок, к//ч* и др.

2. Личные имена: а) *Василий – Вася – Васенька; Михаил – Миша – Мишенька; Екатерина – Катя – Катенька; Мария – Маша – Машенька*; б) *Владимир – Вова – Вовочка; Дмитрий – Дима – Димочка; Елена – Лена – Леночка; Светлана – Света – Светочка*; в) *Иван – Ваня – Ванечка; Евгений – Женя – Женечка; София – Соня – Сонечка; Валентина – Валя – Валечка* и др.

В качестве следующего задания можно предложить учащимся смоделировать диалог-расспрос с использованием диминутивов, что позволит продемонстрировать роль данных производных в формировании особых межличностных отношений в коммуникации врача и маленького пациента.

Таким образом, изучение диминутивов на уроках РКИ будет способствовать совершенствованию навыков профессионального общения студентов-медиков.

Литература:

1. Фуфаева, И. В. Экспансия экспрессивных диминутивов в русском языке / И. В. Фуфаева // Вестн. Нижегородского ун-та им. Н. И. Лобачевского. – 2016. – № 3. – С. 257–266.
2. Воронина, Л. П. Семантика и прагматика деминутивных суффиксов в русском языке / Л. П. Воронина // Вестн. Томского гос. ун-та. – 2016. – № 359. – С. 15–17.
3. Шлыкова, Л. А. Методика обучения диминутивам на занятиях по русскому языку как иностранному [Электронный ресурс] / Л. А. Шлыкова, В. Эльвия. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodika-obucheniya-diminutivam-na-zanyatiyah-po-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu/viewer>. – Дата доступа: 15.10.2023.
4. Русский язык в сфере профессиональной коммуникации: учебная программа учреждения высшего образования по факультативной дисциплине для специальности 1-79-01 01 «Лечебное дело» (факультет иностранных учащихся с английским языком обучения): Регистрационный № УД-404 / уч. / Е. П. Пустошило, А. В. Сентябова, Ю. А. Окуневич. – Гродно : ГрГМУ, 2022. – 11 с.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КВАНТИТАТИВОВ С СОБИРАТЕЛЬНЫМИ ЧИСЛИТЕЛЬНЫМИ В НАУЧНОМ ДИСКУРСЕ

Пустошило Е. П.

Гродненский государственный медицинский университет
г. Гродно, Республика Беларусь

Анализ системных случаев ненормативного употребления языковых единиц позволяет понять причины ошибок и мотивирует преподавателя на поиск методических приемов обучения. Для фиксации и прогноза изменений нормы, а также выявления системы языка, по словам М.В. Всеволодовой, «нужен весь материал русского языка, независимо от степени его сиюминутной нормативности и нашего к нему отношения» [1, с. 33].

Объектом исследования в рамках данной публикации выступают квантитативы с собирательными числительными в материалах научно-практической конференции студентов и молодых ученых Гродненского государственного медицинского университета [2]. Квантитативы представляют собой количественно-именные сочетания вида количественный компонент + субстантивный компонент (*семьдесят пять историй болезни, сорок целых пять десятых процента, трое пациентов*) и являются основным средством представления количественной информации, необходимой для подтверждения данных любого научного исследования медицинской тематики.

К собирательным числительным, выступающим в качестве одного из средств выражения количественного компонента квантитатива, академическая грамматика русского языка относит числительные, обозначающие количество как совокупность: *оба, двое, трое, четверо, пятеро, шестеро, семеро, восьмеро,*